

ხელშეკრულება № 39
სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ

212

„სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის და სატენდერო წინადადების საფუძველზე,
გამარტივებული ელექტრონული ტენდერის ჩატარების შედეგად,
SPA170014847

წინამდებარე ხელშეკრულება დადებულია „13“ „12“ 2017 წ. თბილისი.

ერთი მხრივ, სახელმწიფო აუდიტის სამსახური, წარმოდგენილი გენერალური აუდიტორის მოადგილის დავით გოგიჩაიშვილის სახით (შემდგომში შემსყიდველი)

მისამართი: ქ. თბილისი, წმინდა ქეთევან დედოფლის გამზირი №96

საიდენტიფიკაციო კოდი: 202051956

ბანკის დასახელება: ქ. თბილისი, „სახელმწიფო ხაზინა“

ბანკის კოდი: TRESGE22;

ანგარიშსწორების ანგარიში: GE24NB0330100200165022

და მეორე მხრივ, შპს „ჰაი-ტექ სოლუშენს“ წარმოდგენილი მისი დირექტორის მალხაზ სხირტლაძის სახით (შემდგომში მიმწოდებელი),

მისამართი: თბილისი, კოსტავას ქ N47/57

საიდენტიფიკაციო კოდი: 205268315

საბანკო რეკვიზიტები: სს „საქართველოს ბანკი“ ; ბანკის კოდი : BAGAGE22;

ანგარიშის ნომერი: GE40BG0000000902626800GEL

შორის

მუხლი 1. ხელშეკრულებაში გამოყენებულ ტერმინთა განმარტებები

1.1. „ხელშეკრულება სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ“ (შემდგომში „ხელშეკრულება“) შემსყიდველსა და მიმწოდებელს შორის დადებული წინამდებარე ხელშეკრულება, რომელიც ხელმოწერილია მხარეთა მიერ, მასზე თანდართული ყველა დოკუმენტით.

1.2. „ხელშეკრულების ღირებულება“ – საერთო თანხა, რომელიც უნდა გადაიხადოს შემსყიდველმა მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების სრული და ზედმიწევნით შესრულებისათვის.

1.3. „დღე“, „კვირა“, „თვე“ – კალენდარული დღე, კვირა, თვე.

1.4. „შემსყიდველი“ – ორგანიზაცია, რომელიც ახორციელებს შესყიდვას.

1.5. „მიმწოდებელი“ – პირი, რომელიც ახორციელებს შესყიდვის ობიექტის მიწოდებას ხელშეკრულების ფარგლებში.

მუხლი 2 ხელშეკრულების საგანი

2.1. ხელშეკრულებით გათვალისწინებული შესყიდვის საგანია დანართი N3-ით (ტექნიკური პარამეტრები) განსაზღვრული სისტემის მართვის პროგრამული პაკეტის (CPV 48781000) მოწოდება.

2.2. პრეტენდენტის მიერ წარმოდგენილი სატენდერო წინადადება და სატენდერო წინადადებაზე თანდართული ყველა სხვა დოკუმენტი ქმნიან მოცემულ ხელშეკრულებას და ითვლებიან მის განუყოფელ ნაწილად, კერძოდ:

ა) წინამდებარე ხელშეკრულება;

ბ) დანართი N2 (ფასების ცხრილი)

გ) დანართი N3 (ტექნიკური პარამეტრები)

დ) მწარმოებლის ავტორიზაციის ფორმა (MAF)

მუხლი 3. ხელშეკრულების ღირებულება

3.1. შესყიდვის ობიექტის ჯამური ღირებულება განსაზღვრულია წინამდებარე ხელშეკრულების დანართი №2-ის შესაბამისად და შეადგენს **7569,70 (შვიდიათასხუთასსამოცდაცხრა ლარი და 70 თეთრი)** დ.დ.გ.-ს ჩათვლით.

3.2. ხელშეკრულების ჯამური ღირებულება მოიცავს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული შესყიდვის ობიექტის მიწოდებასთან დაკავშირებულ მიმწოდებლის ყველა ხარჯს.

მუხლი 4. შესყიდვის ობიექტის მოწოდების ვადები :

მიმწოდებელმა წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული შესყიდვის ობიექტის მიწოდება უნდა განახორციელოს ხელშეკრულების გაფორმების დღიდან, 5 სამუშაო დღის ვადაში.

მუხლი 5. საქონლის ხარისხი და გარანტია

5.1. მიმწოდებელი იძლევა გარანტიას, რომ მოწოდებული საქონელი იქნება შესაბამის ტექნიკურ პარამეტრებთან და შემსყიდველის მოთხოვნებთან.

5.2. საგარანტიო ვადის განმავლობაში მომწოდებელი ვალდებულია შეტყობინების მიღებისთანავე განახორციელოს შესყიდვის ობიექტის/ან მისი ნაწილის შეკეთება ან შეცვლა შემსყიდველის მხრიდან რაიმე დამატებითი დანახარჯის გაწევის გარეშე.

მუხლი 6. ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი

6.1. შემსყიდველს ან მის წარმომადგენელს უფლება აქვთ ხელშეკრულების შესრულების ნებისმიერ ეტაპზე განახორციელონ კონტროლი (ინსპექტირება) მიმწოდებლის მიერ ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებაზე, მათ შორის საქონლის ხარისხის პერიოდული ინსპექტირება.

6.2. მიმწოდებელი ვალდებულია საკუთარი ხარჯებით უზრუნველყოს კონტროლის (ინსპექტირების) შედეგად გამოვლენილი ყველა დეფექტის ან ნაკლის აღმოფხვრა.

მუხლი 7. შესყიდვის ობიექტის მიღება-ჩაბარების წესი

7.1. შესყიდვის ობიექტის მიღება-ჩაბარება განხორციელდება, შემსყიდველისა და მიმწოდებლის უფლებამოსილი წარმომადგენლების მიერ მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებით.

7.2. საქონელი ჩაითვლება მიღებულად მხოლოდ მხარეთა მიერ განსაზღვრული უფლებამოსილი პირების მიერ მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმების შემდეგ.

7.3. საქონლის მიღების შემდეგ ან/და საბოლოო შემოწმების შედეგად გამოვლენილი დეფექტის ან ნაკლის აღმოფხვრას საკუთარი ხარჯებით, გონივრულ ვადაში, უზრუნველყოფს მიმწოდებელი.

7.4. შემსყიდველი ვალდებულია დროულად აცნობოს მიმწოდებელს საბოლოო შემოწმების შედეგები დაწუნებული საქონლის წუნდების მიზეზის მითითებით.

მუხლი 8. ანგარიშსწორება

8.1. ანგარიშსწორება მიმწოდებელთან განხორციელდება საქონლის მიწოდების შემდეგ 10 (ათი) დღის განმავლობაში, მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმების, სასაქონლო ზედნადებისა და საგადასახადო ანგარიშგაქტურის წარდგენის საფუძველზე.

8.2. ანგარიშსწორება განხორციელდება უნაღდო ანგარიშსწორების ფორმით.

8.3. ანგარიშსწორება განხორციელდება ლარებში.

8.4. სახელმწიფო შესყიდვის დაფინანსების წყაროა: სახელმწიფო ბიუჯეტი;

8.5. საავანსო ანგარიშსწორება არ გამოიყენება.

მუხლი 9. ფასები

9.1. ხელშეკრულებაში განსაზღვრული ფასის ცვლილება დასაშვებია მხოლოდ საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული გარემოებების დადგომის შემთხვევაში (დაუშვებელია სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ ხელშეკრულების ჯამური ღირებულების 10 %-ზე მეტი ოდენობით გაზრდა).

9.2. ფასების ცვლილების შესახებ ხელშეკრულების მხარემ უნდა შეატყობინოს მეორე მხარეს წერილობით, რომელიც თავის მხრივ უფლებამოსილია არ დაეთანხმოს აღნიშნულ ცვლილებას.

მუხლი 10. ფორსმაჟორი

10.1. ხელშეკრულების, რომელიმე მხარის მიერ ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა არ განიხილება ხელშეკრულების პირობების დარღვევად თუ შესრულების შეფერხება ან მისი ვალდებულებების შეუსრულებლობა არის ფორს-მაჟორული გარემოებების შედეგი;

10.2. ამ ხელშეკრულების მიზნებისათვის ფორსმაჟორი ნიშნავს მხარეებისათვის გადაუღებელ და მათი კონტროლისაგან დამოუკიდებელ გარემოებებს, რომლებიც არ არიან მხარეების შეცდომებთან და დაუდევრობებთან და რომლებსაც გააჩნიათ წინასწარ გაუთვალისწინებელი ხასიათი. ასეთი გარემოება ასევე შეიძლება გამოწვეული იქნას ომით, ეპიდემიით ან სხვა სტიქიური უბედურებით;

10.3. ფორსმაჟორული გარემოების დადგომის შემთხვევაში მხარემ, რომლისათვისაც შეუძლებელი ხდება ნაკისრი ვალდებულების შესრულება, დაუყოვნებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს დოკუმენტურად დასაბუთებული წერილობითი შეტყობინება ასეთი გარემოებების და მათი გამომწვევი მიზეზების შესახებ.

10.4. წინამდებარე ხელშეკრულების 10.3. პუნქტით გათვალისწინებული გარემოების დადგომისას მხარეები უფლებამოსილი არიან ხელშეკრულების შესაბამისად, შეცვალონ ან შეწყვიტონ ხელშეკრულების პირობები, სრულად შეწყვიტონ წინამდებარე ხელშეკრულება,

მუხლი 11. მხარეთა უფლება-მოვალეობები.

11.1. შემსყიდველს უფლება აქვს მიიღოს მიმწოდებლის მიერ ჯეროვნად, კეთილსინდისიერად, დათქმულ დროსა და ადგილას ხელშეკრულებით გათვალისწინებული საქონელი;

11.2. შემსყიდველი ვალდებულია გადაუხადოს მიმწოდებელს ხელშეკრულების ფასი ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პირობების შესაბამისად;

11.3. მიმწოდებელი ვალდებულია ჯეროვნად, კეთილსინდისიერად, დათქმულ დროსა და ადგილას მიაწოდოს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული საქონელი;

11.4. მიმწოდებელს უფლება აქვს მიწოდებული საქონლის სანაცვლოდ მიიღოს შესაბამისი საქონლის ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ფასი.

მუხლი 12. მხარეთა ურთიერთობა

12.1. ნებისმიერი ოფიციალური შეტყობინება მხარეთა შორის უნდა ატარებდეს წერილობით ფორმას;

12.2. შეტყობინება ძალაში შედის ადრესატის მიერ მისი მიღების დღეს ან შეტყობინების ძალაში შესვლის დადგენილ დღეს, ამ თარიღიდან რომელიც უფრო გვიან დგება.

მუხლი 13. მხარეთა პასუხისმგებლობა ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობისათვის

13.1. მხარეები პასუხს აგებენ ერთმანეთის წინაშე მათ მიერ ამ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შეუსრულებლობისთვის ან არაჯეროვნად შესრულებისთვის;

13.2. თუ ერთ-ერთი მხარე არ ასრულებს ან არაჯეროვნად ასრულებს ნაკისრ ვალდებულებას, მეორე მხარე წერილობითი ფორმით აფრთხილებს მას შეასრულოს ხელშეკრულების პირობები;

13.3. ხელშეკრულების ერთი მხარის მიერ ვალდებულებების კვლავ შეუსრულებლობის ან არაჯეროვნად შესრულების შემთხვევაში, მეორე მხარეს, შესაბამისი გაფრთხილების გაგზავნისა და დამატებით განსაზღვრული ვადის უშუალოდ გასვლის შემდეგ, უფლება აქვს ცალმხრივად ვადამდე შეწყვიტოს ხელშეკრულება.

13.4. წინამდებარე ხელშეკრულების პირობების დარღვევის შემთხვევაში (მათ შორის, ვალდებულების შესრულების ვადაგადაცილების დროს), მიმწოდებელს ეკისრება პირგასამტეხლო, ხელშეკრულების საერთო ღირებულების 5%-ის ოდენობით;

13.5. ხელშეკრულების ნაწილობრივ შესრულების შემთხვევაში, შემსყიდველი უფლებამოსილია მიმწოდებელს დააკისროს პირგასამტეხლო - შესასრულებელი (დარჩენილი) ვალდებულების შესაბამისი ღირებულების 5%-ის ოდენობით.

13.6. შემსყიდველი პასუხისმგებლობას კისრულობს, ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ანგარიშსწორების ვადების დარღვევისათვის, პირგასამტეხლოს სახით მიმწოდებელს გადაუხადოს ვადაგადაცილებული თანხის 0.02% პროცენტი.

13.7. პირგასამტეხლოს გადახდა არ ათავისუფლებს მხარეს ძირითადი ვალდებულებების შესრულებისაგან.

მუხლი 14. გადასახადები და ბაჟები

მიმწოდებელი პასუხს აგებს საქონლის მიწოდებასთან დაკავშირებულ ყველა იმ გადასახადის, დაბეგვრის თანხის, მოსაკრებლების და სხვა გადასახადების გადახდაზე, რომლებიც გადასახდელია საქართველოს ფარგლებში და საქართველოს კანონმდებლობით.

მუხლი 15. ხელშეკრულების ძალაში შესვლა და მოქმედების ვადები

ხელშეკრულება ძალაში შედის მისი ხელმოწერის დღიდან და მოქმედებს 2018 წლის 31 იანვრის ჩათვლით.

მუხლი 16. ხელშეკრულებაში ცვლილებების შეტანა

- 16.1. არანაირი გადახრა ან ცვლილება ხელშეკრულების პირობებში არ დაიშვება ორივე მხარის მიერ ხელმოწერილი წერილობითი შესწორების გარდა.
- 16.2. ხელშეკრულების პირობების ნებისმიერი ცვლილება უნდა გაფორმდეს დანართის სახით, რომელიც ჩაითვლება ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილად.

მუხლი 17. ხელშეკრულების შეწყვეტა

17.1. ხელშეკრულება შეიძლება შეწყდეს:

- ა) მხარეთა წერილობითი შეთანხმებით;
- ბ) ხელშეკრულების ვადის გასვლის გამო;
- გ) მიმწოდებლის მიერ მომსახურების გაწევის ვადების 10 დღით დარღვევის შემთხვევაში (ცალმხრივად შეწყვეტის საფუძველი),
- დ) 13.4. და 13.5 პუნქტებით გათვალისწინებული პირგასამტეხლოს დაკისრების შემთხვევაში შემსყიდველი იტოვებს უფლებას შეწყვიტოს ხელშეკრულება და მოსთხოვოს მიმწოდებელს ხელშეკრულების შეწყვეტის მომენტისათვის გადასახდელი პირგასამტეხლოს ანაზღაურება.
- 17.2. ხელშეკრულების ცალკეული პირობების მოქმედების შეწყვეტა არ ათავისუფლებს მიმწოდებელს დანარჩენი ვალდებულებების შესრულებისაგან.

მუხლი 18. დავათა განხილვის წესი

მხარეები შეეცდებიან ურთიერთმოლაპარაკების საფუძველზე გადაჭრან წინამდებარე ხელშეკრულებასთან დაკავშირებით წამოჭრილი დავები. შეთანხმების მიუღწევლობის შემთხვევაში, დავა განიხილება სასამართლოს მიერ საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად.

მუხლი 19. დამატებითი პირობები

- 19.1 არც ერთ მხარეს არა აქვს უფლება, მეორე მხარისაგან წერილობითი თანხმობის გარეშე თავისი უფლებები ან ვალდებულებანი გაასხვისოს ან გადასცეს მესამე პირებს.
- 19.2 შემსყიდველი უფლებამოსილია მოშალოს ეს ხელშეკრულება ცალმხრივად დადგენილი პირობებით, თუ მეორე მხარე ვერ უზრუნველყოფს თავის ვალდებულებების ჯეროვან შესრულებას ან სხვა მოქმედი კანონმდებლობით გათვალისწინებულ შემთხვევაში.
- 19.3 მხარეები თანხმდებიან, რომ ის ურთიერთობანი, რომელიც არ იქნა რეგულირებული წინამდებარე ხელშეკრულებით, რეგულირებული უნდა იყოს საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით.
- 19.4 ხელშეკრულება შედგენილია ქართულ ენაზე, ორ თანაბარ იურიდიული ძალის მქონე ეგზემპლარად (ერთი ეგზემპლარი მიმწოდებელს, ერთი ეგზემპლარი შემსყიდველს).

მხარეები არსებითად ეთანხმებიან ხელშეკრულების პირობებს და ყოველივე ზემოთქმულის დასტურად გააფორმეს წინამდებარე ხელშეკრულება საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად, ამ დოკუმენტის თავში მითითებულ დღესა და წელს.

მხარეთა ხელმოწერები:

შემსყიდველის მხრიდან:

დავით გოგიჩაიშვილი

გენერალური აუდიტორის მოადგილე

ბ.ა.

მიმწოდებლის მხრიდან:

მალხაზ სხირტლაძე

დირექტორი

ბ.ა.



HT SOLUTIONS

სატენდერო წინადადება და ტექნიკური დოკუმენტაცია

(სახელმწიფო აუდიტის სამსახურის მიერ სისტემის მართვის პროგრამული პაკეტების შესყიდვის ელექტრონული ტენდერი #SPA170014847)

დანართი №2

ფასების ცხრილი

5 დეკემბერი 2017 წელი

შპს ჰაი-ტექ სოლუშენს საქონელს გთავაზობთ 7569,7 (შვიდი ათას ხუთას სამოცდაცხრა ლარი და სამოცდაათი თეთრი) ლარად.

(პრეტენდენტის დასახელება)

(თანხა ციფრებით)

(თანხა სიტყვიერად)

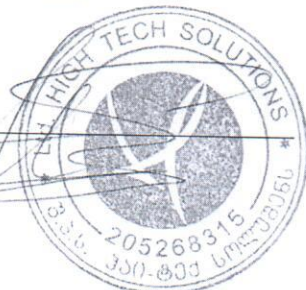
N	სრული დასახელება	ტექნიკური პარამეტრები	რაოდენობა	მწარმოებელი კომპანია (ქვეყანა)	ერთეულის ღირებულება	მთლიანი ღირებულება
1	PRTG 1000 with 12 maintenance months included	დანართი 3	1	PAESSLER AG (გერმანია)	7569,7	7569,7

შენიშვნა :

- პრეტენდენტის წინადადების ფასში გათვალისწინებულია დღგ;
- ტენდერთან დაკავშირებული ყველა დოკუმენტი ან/და ინფორმაცია წარმოდგენილი იქნეს ქართულ ენაზე. დოკუმენტების ან/და ინფორმაციის უცხოურ ენაზე წარდგენის შემთხვევაში მათ უნდა დაერთოს ნოტარიულად დამოწმებული ქართული თარგმანი.
- პრეტენდენტის მიერ წარმოდგენილი ყველა დოკუმენტი ან/და ინფორმაცია დამოწმებული უნდა იყოს უფლებამოსილი ან მისი ნდობით აღჭურვილი პირის ხელმოწერითა და ბეჭდით (ასეთის არსებობის შემთხვევაში, მინდობილობის არსებობის შემთხვევაში აღნიშნული დოკუმენტი ატვირთული უნდა იქნეს ერთიან ელექტრონულ სისტემაში).

პრეტენდენტის ხელმოწერა და ბეჭედი

(დირექტორი/ მალხაზ სხირტლაძე)





ტექნიკური პარამეტრები

N	სისტემის მართვის პროგრამული პაკეტი- ქსელისა და მასში ჩართული მოწყობილობების ცენტრალიზებული მონიტორინგის სისტემა	
1	ლიცენზიის რაოდენობა	1 ერთეული
2	მხარდაჭერისა და Subscription-ის ვადა	12 თვე
3	ტექნიკური მხარდაჭერა	ელ-ფოსტის, ტელეფონის საშუალებით. სასურველია ქვესტების მართვის სისტემა
4	ინტერფეისის ენა	ინგლისური
5	ოპერაციული სისტემა	MS Windows Server 2012. (შესაძლებელია ვირტუალურ სერვერზე ინსტალაცია)
6	სენსორების რაოდენობა	1000 ერთეული
7	სენსორების ძირითადი ტიპები	HTTP Sensor, Ping Sensor, Port Sensor, Port Range Sensor, SNMP Traffic Sensor, SSL Certificate Sensor, SSL Security Check Sensor, Windows Network Card Sensor, Bandwidth Monitoring Sensors, Network Devices' (Routers, Switches etc.) Sensors, Web Servers Sensors, SNMP Sensors, Windows WMI/Performance Counters Sensors, Linux/Unix/OS X Sensors, Virtual Servers Sensors, Mail Servers Sensors, Database Servers Sensors, Storage and File Servers Sensors, VoIP and QoS Sensors, Hardware Parameters Sensors, Cloud Services Sensors
8	პროტოკოლების მხარდაჭერა	SNMP, WMI, ICMP, HTTP, SOAP, SSH, FTP, SMTP, POP3, NetFlow v5/v9, sFlow, jFlow, IPFIX, and packet sniffing
9	მონიტორინგის ტექნოლოგიები	SNMP, SSH, HTTP requests, PING, WMI and Windows Performance Counters, REST API returning XML or JSON, SQL და ა.შ.
10	შეტყობინებების (Alert) სხვადასხვა საშუალებები	Email, SMS, pager message, HTTP request, exe, script, syslog



HT SOLUTIONS

11	ფუნქციონალი	კომპიუტერული ქსელის, მასში ჩართული მოწყობილობების (კომპიუტერი, როუტერი, პრინტერი და ა.შ.), ფიზიკური და ვირტუალური სერვერების, ვებ და მონაცემთა ბაზების სერვერების, აპლიკაციების, პორტების ფუნქციონირების, გამტარობის, დატვირთვისა და უტილიზაციის ცენტრალიზებული ანალიზი, დიაგნოსტიკა და მონიტორინგი.
		კომპიუტერული ქსელის ავტომატური სკანირება და მოწყობილობების იდენტიფიცირება
		მოწყობილობის ტიპის ავტომატური იდენტიფიკაცია და შესაბამისი სენსორების ავტომატური ინსტალაცია
		SYSLOG მონიტორინგი
		NETFLOW მონიტორინგი
		ცენტრალიზებული ადმინისტრირების კონსოლი, ანალიტიკური ე.წ. Dashboard-ი, მოქნილი რეპორტირება
		Web კონსოლით ადმინისტრირების შესაძლებლობა
12	მიწოდების ვადა	ხელშეკრულების გაფორმებიდან არაუმეტეს 5 სამუშაო დღის განმავლობაში
13	მომწოდებლის ავტორიზაცია	მიმწოდებელი გახლავთ მწარმოებელი კომპანიის ოფიციალური პარტნიორი საქართველოში, რაზეც წარმოდგენილია მწარმოებლის ავტორიზაციის ფორმა (MAF)
14	მწარმოებლის გამოცდილება	მწარმოებლის საერთაშორისო ბაზარზე ოპერირების ხანგრძლივობა მინიმუმ 10 წელია, (რომელიც დადასტურებულია შესაბამისი დოკუმენტით, მათ შორის ელექტრონული ფორმით და ინტერნეტ მისამართზე მითითებით)

პრეტენდენტის ხელმოწერა და ბეჭედი



Paessler AG · Thurn-und-Taxis-Str. 14 · 90411 Nuremberg · Germany
High-Tech SOLUTIONS
47/57 Kostava
0179 Tbilisi
Georgien

Contact
T: +49 911 93775-0
F: +49 911 93775-409
www.paessler.com
sales@paessler.com

Nuremberg, 2017-12-04

Tender Reference No.: SPA170014847
End User: State Audit Office

Manufacturer's Authorization Form

Dear Sirs

PAESSLER AG, a company organized and existing under the laws of Germany, having a place of business at Thurn-und-Taxis-Str. 14, 90411 Nuremberg, Germany, who is a provider of networking monitoring software, hereby confirms that, as of the date of this letter, High-Tech SOLUTIONS, 47/57 Kostava, 0179 Tbilisi Georgien ("Reseller") wishes to participate in the Bid or Project stated above and has entered into a Channel Partner Agreement which entitles Reseller to do the following:

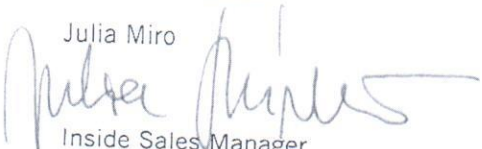
- (1) resell PRTG Network Monitor and/or services to end users within that territory;
- (2) bid, negotiate and conclude a contract with you for the resale of the above products/services manufactured or supplied by Paessler AG. The Reseller is an independent contractor and has no authority to commit and/or bind Paessler AG or its affiliates in any way.

Paessler AG was founded in Germany in 1997 and have been producer of the network monitoring software for 20 years. Paessler AG will license, provide support and provide product warranty services to you for hardware and software obtained through its authorized channels in accordance with the terms and conditions of its end user license agreement at <https://www.paessler.com/company/terms>

This Authorization shall be accurate as of the date appearing at the top of this letter. If you need any additional information, please do not hesitate to contact Julia Miro sales@paessler.com.

With best regards,

Julia Miro


Inside Sales Manager
Paessler AG

 **PAESSLER**

Paessler AG · Thurn-und-Taxis-Str. 14
90411 Nürnberg · Deutschland
T: +49 911 93775-0 · F: -409
www.paessler.com · info@paessler.com

Paessler AG
Thurn-und-Taxis-Str. 14
90411 Nuremberg
Germany

Executive Board
Dirk Paessler,
Dr. Marc Roessel,
Christian Twardawa

Chairman of the Supervisory Board
Dr. Heinz Raufer

Registration
Amtsgericht Nuremberg HRB 23757
VAT-ID: DE 217564187
TAX-ID: FA Nuremberg 241/120/60894

EUR Account Details
Bank: Postbank Nuremberg
IBAN: DE94 7601 0085 0083 3638 54
BIC/SWIFT: PBNKDEFF760

USD Account Details
Bank: Postbank Saarbruecken
IBAN: DE07 5901 0066 0901 9906 60
BIC/SWIFT: PBNKDEFF590

Paessler AG - Thurn-und-Taxis-Str. 14 - 90411 Nuremberg - Germany
High-Tech SOLUTIONS
47/57 Kostava
0179 Tbilisi
Georgien

Contact

T: +49 911 93775-0
F: +49 911 93775-409

www.paessler.com
sales@paessler.com

Nuremberg, 2017-12-04

Tender Reference No.: SPA170014847
End User: State Audit Office

Manufacturer's Authorization Form

Dear Sirs

PAESSLER AG, a company organized and existing under the laws of Germany, having a place of business at Thurn-und-Taxis-Str. 14, 90411 Nuremberg, Germany, who is a provider of networking monitoring software, hereby confirms that, as of the date of this letter, High-Tech SOLUTIONS, 47/57 Kostava, 0179 Tbilisi Georgien ("Reseller") wishes to participate in the Bid or Project stated above and has entered into a Channel Partner Agreement which entitles Reseller to do the following:

- (1) resell PRTG Network Monitor and/or services to end users within that territory;
- (2) bid, negotiate and conclude a contract with you for the resale of the above products/services manufactured or supplied by Paessler AG. The Reseller is an independent contractor and has no authority to commit and/or bind Paessler AG or its affiliates in any way.

Paessler AG was founded in Germany in 1997 and have been producer of the network monitoring software for 20 years. Paessler AG will license, provide support and provide product warranty services to you for hardware and software obtained through its authorized channels in accordance with the terms and conditions of its end user license agreement at <https://www.paessler.com/company/terms>

This Authorization shall be accurate as of the date appearing at the top of this letter. If you need any additional information, please do not hesitate to contact Julia Miro sales@paessler.com.

With best regards,

Julia Miro


Inside Sales Manager
Paessler AG

 **PAESSLER**

Paessler AG - Thurn-und-Taxis-Str. 14
90411 Nürnberg - Deutschland
T: +49 911 93775-0 - F: -409
www.paessler.com - info@paessler.com

Paessler AG
Thurn-und-Taxis-Str. 14
90411 Nuremberg
Germany

Executive Board
Dirk Paessler,
Dr. Marc Roessel,
Christian Twardawa

Chairman of the Supervisory Board
Dr. Heinz Rauber

Registration
Amtsgericht Nuremberg HRB 23757
VAT-ID: DE 217564187
TAX-ID: FA Nuremberg 241/120/60894

EUR Account Details
Bank: Postbank Nuremberg
IBAN: DE94 7601 0066 0083 3638 54
BIC/SWIFT: PSBKDEFF760

USD Account Details
Bank: Postbank Saarbruecken
IBAN: DE07 5901 0066 0901 9906 60
BIC/SWIFT: PSBKDEFF590

„Paessler AG“ - გერმანია, ნიურნბერგი, 90411, თურმ-უნდ-ტაქსის ქ. 14
შპს „ჰაი-ტექ სოლუშენს“
საქართველო
თბილისი 0179
კოსტავას 47/57

კონტაქტი:
ტელ.: +49 911 93775-0
ფაქსი: +49 911 93775-409
www.paessler.com
sales@paessler.com

ნიურნბერგი, 04.12.2017წ.

ტენდერის საცნობარო №SPA170014847
საბოლოო მომხმარებელი: სახელმწიფო აუდიტის სამსახური

მწარმოებლის ავტორიზაციის ფორმა

პატივცემულო ბატონებო,

„PAESSLER AG“, გერმანიის კანონმდებლობის შესაბამისად შექმნილი და არსებული კომპანია, საქმიანობის ადგილის მისამართი: გერმანია, ნიურნბერგი, 90411, თურმ-უნდ-ტაქსის ქ. 14, რომელიც არის ქსელური მონიტორინგის პროგრამული უზრუნველყოფის მომწოდებელი, წინამდებარით ადასტურებს, რომ წინამდებარე წერილის თარიღისთვის შპს „ჰაი-ტექ სოლუშენს“-ს, საქართველო, ქ. თბილისი, 0179, კოსტავას 47/57 („გადამყიდველი“) სურს მონაწილეობის მიღება ზემოაღნიშნულ ტენდერსა ან პროექტში და რომ მას დადებული აქვს სავაჭრო პარტნიორობის ხელშეკრულება, რომელიც გადამყიდველს ანიჭებს შემდეგი მოქმედებების განხორციელების უფლებამოსილებას:

- (1) PRTG ქსელური მონიტორინგის და/ან მომსახურებების გაყიდვა საქართველოში საბოლოო მომხმარებლისთვის ამ ტერიტორიის ფარგლებში;
- (2) ტენდერში მონაწილეობა, მოლაპარაკების წარმოება და ხელშეკრულებების დადება თქვენს კომპანიასთან ზემოაღნიშნული პროდუქციის/მომსახურებების „Paessler AG“-ის მიერ წარმოების და მიწოდების შესახებ. გადამყიდველი არის დამოუკიდებელი კონტრაქტორი და მას არ აქვს უფლება, შექმნას „Paessler AG“-სა და მის შვილობილ კომპანიებისთვის ან დააკისროს მათ რაიმე სახის ვალდებულებები.

„Paessler AG“ დაფუძნებულია გერმანიაში 1997წ. და უკვე 20 წლის განმავლობაში არის ქსელური მონიტორინგის პროგრამული უზრუნველყოფის მწარმოებელი. „Paessler AG“ მოგვმთ ნებართვას, უზრუნველყოფს თქვენთვის მხარდაჭერას და მოგაწვდით პროდუქციის საგარანტიო მომსახურებას მისი ავტორიზებული არხების მეშვეობით შეძენილ ტექნიკასა და პროგრამულ უზრუნველყოფაზე მისი საბოლოო მომხმარებლის სალიცენზიო ხელშეკრულების პირობების შესაბამისად

<https://www.paessler.com/company/terms>

წინამდებარე ავტორიზაცია ძალაშია წინამდებარე წერილის თავში აღნიშნული დღიდან. დამატებითი ინფორმაციის საჭიროების შემთხვევაში, გთხოვთ დაუკავშირდეთ ჯულია მიროს: sales@paessler.com.

„Paessler AG“-ის შიდა გაყიდვების მენეჯერი
ჯულია მირო /ხელმოწერილია/

/ზექედდასმულია/
„Paessler AG“ - გერმანია, ნიურნბერგი,
90411, თურმ-უნდ-ტაქსის ქ. 14
ტელ.: +49 911 93775-0, ფაქსი: -409
www.paessler.com sales@paessler.com

გეროვნად ვფლობ ინგლისურ ენას
მთარგმნელი: ეკატერინე ქსოვრელი



Handwritten signature

სანოტარო მოქმედების
რეგისტრაციის ნომერი

N171411439



სანოტარო მოქმედების
რეგისტრაციის თარიღი

05.12.2017 წ

სანოტარო მოქმედების
დასახელება

დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული
მთარგმნელის ხელმოწერის დამოწმება

ნოტარიუსი

ქეთევან მამუკაშვილი

სანოტარო ბიუროს მისამართი

ქ.თბილისი, წმ. ქეთევან დედოფლის გამზირი #25

სანოტარო ბიუროს ტელეფონი

2771300; 2779499

სანოტარო მოქმედების
ინდივიდუალური ნომერი

77581878190217



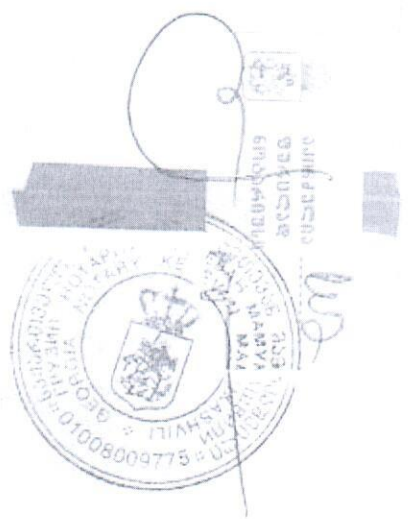
სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

მე, ნოტარიუსი ქეთევან მამუკაშვილი, სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე: ქ. თბილისი, წმ. ქეთევან დედოფლის გამზ. № 25 ვამოწმებ თარგმანის კატერინე ქსოფრელის (დაბ. 28.11.1974წ. პირადი №01012003237 მისამართი: ქ.თბილისი, ვაჟისუბნის დას. კორპ. 20, ბინა 66) ხელმოწერის ნამდვილობას წინამდებარე თარგმანზე ინგლისურიდან ქართულ ენაზე (დიპლომი დუ № 000143 გაცემული არისტოტელეს სახელობის ბერძნულ-ქართული უნივერსიტეტის მიერ 1997წ. სარეგისტრაციო № 16). მე, ნოტარიუსმა მთარგმნელი გაეაფურთხილე, რომ იგი პასუხს აგებს თარგმანის სისწორეზე. მან დაადასტურა, რომ ჯეროვნად ფლობს ინგლისურ და ქართულ ენებს, თარგმანი ზუსტია და ჩემი თანდასწრებით მოაწერა ხელი. მთარგმნელის ხელმოწერა დამოწმებულია 1 გვერდზე.

გადახდილია სანოტარო მომსახურების საზღაური 2 ლარი, აგრეთვე ელექტრონულ სანოტარო რეესტრში სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის საფასური 2 ლარი, თანახმად „სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისთვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდვინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ“ საქართველოს მთავრობის 2011 წლის 29 დეკემბრის №507 დადგენილების 31-ე და 39-ე მუხლებისა. სულ გადახდილია 4 ლარი.



[Handwritten signature]





შემოსავლების
სამსახური

საიდენტიფიკაციო კოდით/სივლითი სიახლი

205268315

გადამხდელის დასახელება
შპს ჰაი-ტექ სოლუშენს

ხელმძღვანელი
მალხაზ სხირტლაძე

გადამხდელის მისამართი
ქველი თბილისი / მერაბ კოსტავას ქ. #47/57

ელ-ფოსტა
accounting@hts.ge

ტელეფონი
597515515

ც ნ ო ბ ა

ედლევა, "შპს ჰაი-ტექ სოლუშენს"-ს (ს/კ 205268315) მასზე, რომ შემოსავლების სამსახურის ერთიანი ელექტრონული ბაზის მონაცემების მიხედვით სსკ-ს 158 მუხლის შესაბამისად ნებაყოფლობითი წესით რეგისტრირებულია დღგ-ს გადამხდელად 29/05/2012-დან.

თარიღი: 11/01/2017

ანგარიშის რეკვიზიტები

სსიპ "შემოსავლების სამსახურის"
მიმღები ბანკი-სახელმწიფო ხაზინა
ბანკის კოდი | TRESGE22

სსიპ "შემოსავლების სამსახურის" ანგარიში/სახაზინო კოდი

707017021

ID: 4307370, ბარკოდი: 3425710
<https://rs.ge/servicerequests.aspx?appsrch=1>



თბილისი 0114, გორგასლის ქ. 16

ელ. ფოსტა: info@rs.ge, ვებ გვერდი: www.rs.ge

ც ნ ო ბ ა

ინტერესთა კონფლიქტის არარსებობის შესახებ

13⁰12 2017 წელი

წინამდებარე ცნობაზე ხელმოწერით ვადასტურებ, რომ სისტემის მართვის პროგრამული პაკეტის (CPV 48781000) შესყიდვის ელექტრონული ტენდერის (SPA170014847) განხორციელებასთან დაკავშირებულ საქმიანობაში ჩემი მონაწილეობა, არ ეწინააღმდეგება “სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ” საქართველოს კანონის მე-8 მუხლით დადგენილ მოთხოვნებს და ინტერესთა კონფლიქტში არ ვიმყოფები.

ხელშეკრულებაზე ხელმოწერის უფლებამოსილი პირი,
გენერალური აუდიტორის მოადგილე დავით გოგიჩაიშვილი

